

Schlaginhausen, F. und Felder, W.

Sprachliche Form des Columbustests für Sehbehinderte

Praxis der Kinderpsychologie und Kinderpsychiatrie 38 (1989) 4, S. 133-137

urn:nbn:de:bsz-psydok-33373

Erstveröffentlichung bei:

Vandenhoeck & Ruprecht WISSENSWERTE SEIT 1735

<http://www.v-r.de/de/>

Nutzungsbedingungen

PsyDok gewährt ein nicht exklusives, nicht übertragbares, persönliches und beschränktes Recht auf Nutzung dieses Dokuments. Dieses Dokument ist ausschließlich für den persönlichen, nicht-kommerziellen Gebrauch bestimmt. Die Nutzung stellt keine Übertragung des Eigentumsrechts an diesem Dokument dar und gilt vorbehaltlich der folgenden Einschränkungen: Auf sämtlichen Kopien dieses Dokuments müssen alle Urheberrechtshinweise und sonstigen Hinweise auf gesetzlichen Schutz beibehalten werden. Sie dürfen dieses Dokument nicht in irgendeiner Weise abändern, noch dürfen Sie dieses Dokument für öffentliche oder kommerzielle Zwecke vervielfältigen, öffentlich ausstellen, aufführen, vertreiben oder anderweitig nutzen.

Mit dem Gebrauch von PsyDok und der Verwendung dieses Dokuments erkennen Sie die Nutzungsbedingungen an.

Kontakt:

PsyDok

Saarländische Universitäts- und Landesbibliothek
Universität des Saarlandes,
Campus, Gebäude B 1 1, D-66123 Saarbrücken

E-Mail: psydok@sulb.uni-saarland.de
Internet: psydok.sulb.uni-saarland.de/

INHALT

Erziehungsberatung

- Bittner, C./Göres, H. G./Götting, S./Hermann, J.:* Bewältigungsstrategien von Jugendlichen und ihre Bedeutung für die Beratung (Adolescents Problem Solving Strategies and their Significance for Counseling) 126
- Ehrhardt, K. J.:* Sind Erziehungsberatungsstellen mittelschichtorientiert? Konsequenzen für die psychosoziale Planung (Are Child Guidance Clinics orientated along Middle-Class Standards?) 329
- Gerlicher, K.:* Prävention – erfolgversprechendes Ziel oder illusionäre Aufgabe für die institutionelle Erziehungs-, Jugend- und Familienberatung? (Prevention – Promising Goal or Illusory Task for the Child, Youth, and Family Counseling?) 53

Familientherapie

- Buchholz, M. B./Kolle, U.:* Familien in der Moderne – Anti-Familie – Familien? (Families Today – Anti-Family-Families?) 42
- Gehring, T. M./Funk, U./Schneider, M.:* Der Familiensystem-Test (FAST): Eine dreidimensionale Methode zur Analyse sozialer Beziehungsstrukturen (The Family System Test (FAST): A Three Dimensional Method to Analyze Social Relationships) 152

Forschungsergebnisse

- Aba, O./Hendrichs, A.:* Die stationäre Klientel einer Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie in Hessen (The In-Patients of a Psychiatric Hospital for Children and Adolescents in Hessen) 358
- Brinich, E. B./Drotar, D. D./Brinich, P. M.:* Die Bedeutung der Bindungssicherheit vom Kind zur Mutter für die psychische und physische Entwicklung von gedeihschwachen Kindern (The Relevance of Infant-Mother Attachment Security for the Psychological and Physical Development of Failure-to-thrive Children) 70
- Brumby, A./Steinhausen, H.-C.:* Der Verlauf der Enuresis im Kindes- und Jugendalter (The Course of Enuresis in Childhood and Adolescence) 2
- Ernst, H./Klosinski, G.:* Entwicklung und familiales Umfeld bei zwangsneurotischen Kindern und Jugendlichen: eine Retrospektiv- und Vergleichsstudie (Development of Personality and Family Dynamics of Children and Adolescents Suffering from Compulsive Neurosis) 256
- Hüffner, U./Mayr, T.:* Behinderte und von Behinderung bedrohte Kinder in bayerischen Regelkindergärten – erste Ergebnisse einer Umfrage (Handicapped Children in Bavarian Preschools/Kindergartens – First Results of a Representative Survey) 34
- Kammerer, E.:* Bewertung stationärer jugendpsychiatrischer Therapie – eine Gegenüberstellung der Urteile von Jugendlichen und Eltern (Parental and Juvenile Satisfaction with Psychiatric Inpatient Treatment – Opinions and Judgements in Contrast) 205
- Mempel, S.:* Therapiemotivation bei Kindern: Ergebnisse einer empirischen Untersuchung (Children's Motivation for Treatment) 146
- Petermann, F./Walter, H. J.:* Wirkungsanalyse eines Verhaltenstrainings mit sozial unsicheren, mehrfach be-

- einträchtigten Kindern (Effects of a Behavior Training with Social Incompetent Children with multiple Systems) 118
- Ruckgaber, K. H.:* Die Einrichtung von externer psychoanalytischer Supervision in der Kinder- und Jugendpsychiatrie (How to institute External Psychoanalytical Supervision in an Child-Psychiatric-Clinic) 210
- Saile, H.:* Zur Erfassung des Temperaments bei Kindern (To Assess the Temperament of Infants) 6
- Wisniak, U. V./Posch, C./Kitzler, P.:* Erlebtes Erziehungsverhalten bei juvenilen Diabetikern in der Pubertät (Experienced Parental Rearing Behaviour of Juvenile Diabetic Children) 354
- Zimmermann, W.:* Interventionsorientierte Diagnostik der Aggressivität im Kindesalter (Intervention-oriented Diagnosis of Aggressive Social Behaviour in Childhood) 335

Frühförderung

- Artner, K./Barthlen-Weis, M./Offenberg, M.:* Intelligenzbeurteilung mit der Kaufman Assessment Battery for Children (K-ABC): Pilotstudie an einer Stichprobe sprachentwicklungsgestörter Kinder (Assessing Cognitive Development with the Kaufman Assessment Battery for Children (K-ABC): A Pilot Study with Speech- and Language-Disordered Children) 299
- Kilian, H.:* Einige Anmerkungen zu Frühförderung und -theapie aus systematischer Sicht (Some Remarks on Early Education from a Systemic Point of View) . . . 277
- Krause, M. P.:* Die „bessere Elternschaft“ – Erziehungshaltung von Müttern behinderter Kinder und deren Bewertung durch Fachleute (The „Better Parenthood“. Educational Attitudes in Mothers of Handicapped Children and their Evaluation by Experts) . . . 283
- Pfeiffer, E. M.:* Bewältigung kindlicher Behinderung (Coping with a Handicapped Child) 288
- Sarimski, K./Deschler, J.:* Grundlegende soziale Kompetenzen bei retardierten Kindern: Probleme der Förderung und Evaluation (Social Skills Training with Retarded Children: Treatment Issues and Evaluation) . . 293

Praxisberichte

- Hürtner, A./Piske-Keyser, K.:* Das gemeinsame Muster physiologischer und beziehungs-dynamischer Prozesse bei einer langjährigen Enkopresis (The Common Patterns of Physiological and Dynamical Processes of a Chronic Encopresis) 171
- Hummel, P./Biege-Rosenkranz, G.:* Anorexia nervosa in der zweiten Generation? – Eine Fallstudie (Anorexia nervosa in the Second Generation? – A Case Study) . . 372
- Kilian, H.:* Eine systematische Betrachtung zur Hyperaktivität – Überlegungen und Fallbeispiele (Some Considerations about Hyperactivity form a Systemic Point of View) 90
- Räder, K./Specht, F./Reister, M.:* Anorexia nervosa und Down-Syndrom (Anorexia nervosa and Down's Syndrome) 343

Psychosomatik

- Hirsch, M.: Körper und Nahrung als Objekte bei Anorexie und Bulimie (Own Body and Food as Representation of Objects in Anorexia and Bulimia) 78

Psychotherapie

- Günter, M./du Bois, R./Kleefeld, H.: Das Problem rasch wechselnder Ich-Zustände in der stationären Langzeittherapie psychotischer Jugendlicher (The Problem of Rapidly Changing Ego-states in Long Term In-patient Treatment of Psychotic Adolescents) 250
- Herzka, S./Nil, V.: Gemeinsame Strukturen der Psychotherapie und Bewegungstherapie (Analogies of Psychotherapy and Movement Therapy) 216
- Rohse, H.: Zwangsneurose und Adoleszenz (Compulsive Neurosis and Adolescence) 241
- Streeck-Fischer, A.: Zwang, Ichorganisation und Behandlungsvorgehen (Compulsion, Organisation of Ego, and Approaches to Treatment) 236
- Süssnerbacher, G.: Die „Hornbärprinzessin“: Anorexie als gelebte Katachrese in der Tochter-Vater-Beziehung – ein Fallbericht (The „Hornbear-Princess“: Anorexia Nervosa as „performed“ Katachresis in Daughter-father Relationship) 164

Übersichten

- Berger, M.: Klinische Erfahrungen mit späten Müttern und ihrem Wunschkind (Clinical Experiences with Late Mothers and their „Wished for“ Children) 16
- Blesken, K. W.: Systemisch orientierte Supervision in der Psychotherapie von Kindern und Jugendlichen (Systemically orientated Supervision of Psychotherapy with Children and Adolescents) 322
- Brack, U. B.: Die Diagnose der mentalen Retardierung von Kindern im Spannungsfeld von Medizin, Psychologie und Pädagogik (The Diagnosis of mental Retardation in Children from a Medical, Psychological and Pedagogical Point of View) 83
- Frey, E.: Über-Ich und Gewissen. Zum Unterschied der beiden Begriffe und seiner Bedeutung für die Psychotherapie von Kindern und Jugendlichen (Superego or Conscience. On the Differentiation of both Terms and its Function for the Psychotherapy of Children and Adolescents) 363
- Rothaus, W.: Die Auswirkungen systemischen Denkens auf das Menschenbild des Therapeuten und seine therapeutische Arbeit (The Consequences of Systemic Thinking on the Therapist's Idea of Man and his Therapeutic Work) 10
- Schlaginhausen, F./Felder, W.: Sprachliche Form des Columbustests für Sehbehinderte (Langeveld Columbus Test: Adapted for the Testing of Visually Handicapped Children) 133
- Specht, F.: „Fremdplatzierung“ und Selbstbestimmung („Outside Placement“ and Self-Determination) 190
- Steinhausen, H. C.: Zur Klassifikation und Epidemiologie „psychosomatischer“ Störungen im Kindes- und Jugendalter (On Classification and Epidemiology of „Psychosomatic Disorders“) 195

Tagungsberichte

- „Was heißt Aufarbeiten nationalsozialistischer Vergangenheit?“ – Bericht über die XXIII. Wissenschaftliche Jahrestagung der Bundeskonferenz für Erziehungsberatung e.V. 97
- Bericht über das VIII. Internationale Würzburger Symposium für Psychiatrie des Kindes- und Jugendalters 100

- Bericht über die 21. wissenschaftliche Tagung der Deutschen Gesellschaft für Kinder- und Jugendpsychiatrie vom 8. bis 10. Mai 1989 in München 263

Buchbesprechungen

- Alvin, J.: Musik und Musiktherapie für behinderte und autistische Kinder 308
- Arens, C./Dzikowski, S. (Hrsg.): Autismus heute. Bd. 1: Aktuelle Entwicklungen in der Therapie autistischer Kinder 139
- Balint, M.: Die Urformen der Liebe und die Technik der Psychoanalyse 107
- Beland, H. et al. (Hrsg.): Jahrbuch der Psychoanalyse, Bd. 22 222.
- Berner Datenbuch der Pädiatrie. 3. vollst. bearb. u. ergänzte Aufl. 179
- Bierhoff, H. w./Montada, L. (Hrsg.): Altruismus. Bedingungen der Hilfsbereitschaft 221
- Bodenheimer, A. R.: Verstehen heißt antworten. Eine Deutungslehre aus Erkenntnissen der Psychotherapie 27
- Brakhoff, J. (Hrsg.): Kinder von Suchtkranken. Situation, Prävention, Beratung und Therapie 102
- Bürgin, D. (Hrsg.): Beziehungskrisen in der Adoleszenz 226
- Chasseguet-Smirgel, J.: Kunst und schöpferische Persönlichkeit – Anwendung der Psychoanalyse auf den außertherapeutischen Bereich 269
- von Cube, F./Storch, V. (Hrsg.): Umweltpädagogik – Ansätze, Analysen, Ausblicke 227
- Daly, R./Sand, E. A. (Eds.): Psychological Treatment of mental illness 60
- Erning, G./Neumann, K./Reyer, J. (Hrsg.): Geschichte des Kindergartens. Bd. 1: Entstehung und Entwicklung der öffentlichen Kleinkindererziehung in Deutschland von den Anfängen bis zur Gegenwart. Bd. 2: Institutionelle Aspekte, systematische Perspektiven, Entwicklungsverläufe 62
- Esser, U.: Rogers und Adler. Überlegungen zur Abgrenzung und zur Integration 110
- Esser, U./Sander, K. (Hrsg.): Personenzentrierte Gruppentherapie – therapeutischer Umgang mit der Person in der Gruppe 223
- Flammer, A.: Entwicklungstheorien. Psychologische Theorien der menschlichen Entwicklung 379
- Flosdorf, P. (Hrsg.): Theorie und Praxis stationärer Erziehungshilfe. Bd. 1: Konzepte in Heimen der Jugendhilfe; Bd. 2: Die Gestaltung des Lebensfeldes Heim 182
- Franke, U. (Hrsg.): Aggressive und hyperaktive Kinder in der Therapie 140
- Freedman, A. M./Kaplan, H. I./Sadock, B. J./Peters, U. H. (Hrsg.): Psychiatrie in Praxis und Klinik. Bd. 3: Neurosen, Bd. 4: Psychosomatische Störungen 179
- Fröhlich, A. D. (Hrsg.): Kommunikation und Sprache körperbehinderter Kinder 380
- Gerlinghoff, M./Backmund, H./Mai, N.: Magersucht. Auseinandersetzung mit einer Krankheit 139
- Graf-Nold, A.: Der Fall Hermine Hug-Hellmuth. Eine Geschichte der frühen Kinder-Psychoanalyse 266
- Gruen, A.: Der frühe Abschied. Eine Deutung des plötzlichen Kindstodes 305
- Haberkorn, R./Hagemann, U./Seehausen, H. (Hrsg.): Kindergarten und soziale Dienste 182
- Heckerens, H. P.: Die zweite Ehe – Wiederheirat nach Scheidung und Verwitwung 312
- Herzog-Bastian, B./Jacobi, V./Moser, P./Scheuring, A.: Straftaten Jugendlicher. Ursachen, Folgen, sozialpädagogische Maßnahmen 377
- Holle, B.: Die motorische und perzeptuelle Entwicklung des Kindes 180
- Hooper, S. R./Willis, G.: Learning Disability Subtyping 379

<i>Iben, G.</i> (Hrsg.): Das Dialogische in der Heilpädagogik	313	der Heimerziehung: Ein empirischer Beitrag zum Problem der Indikation	105
<i>Innerhofer, P./Klicpera, C.</i> : Die Welt des frühkindlichen Autismus. Befunde, Analysen, Anstöße	138	<i>Pothmann, R.</i> (Hrsg.): Chronische Schmerzen im Kindesalter	348
<i>Institut für soziale Arbeit e. V.</i> (Hrsg.): Jugendhilfe und Jugendpsychiatrie. Zwischen Konkurrenz und Kooperation	307	<i>van Quekelberghe, R.</i> : Anna – eine Lebenslaufanalyse	228
<i>Jäger, R. S.</i> (Hrsg.): Psychologische Diagnostik – Ein Lehrbuch	109	<i>Quindt, H.</i> : Die Zwangsneurose aus psychoanalytischer Sicht	102
<i>Kammerer, E.</i> : Kinderpsychiatrische Aspekte der schweren Hörschädigung	308	<i>Reinhard, H. G.</i> : Formen der Daseinsbewältigung psychisch gestörter Jugendlicher	380
<i>Kast, V.</i> : Familienkonflikte im Märchen	224	<i>Reiter, L./Brunner, E./Reiter-Theil, S.</i> (Hrsg.): Von der Familientherapie zur systematischen Perspektive	311
<i>Kautter, H./Klein, G./Laupheimer, W./Wiegand, H. S.</i> : Das Kind als Akteur seiner Entwicklung. Idee und Praxis der Selbstgestaltung in der Frühförderung entwicklungsverzögerter und entwicklungsgefährdeter Kinder	346	<i>Reiter-Theil, S.</i> : Autonomie und Gerechtigkeit. Das Beispiel der Familientherapie für die therapeutische Ethik	310
<i>Kisker, K. P./Lauter, H./Meyer, J. E./Müller, C./Strömgen, E.</i> (Hrsg.): Psychiatrie der Gegenwart; Bd. 7: Kinder- und Jugendpsychiatrie	306	<i>Remschmidt, H./Schmidt, M.</i> (Hrsg.): Kinder- und Jugendpsychiatrie in Klinik und Praxis. Bd. 1: Grundprobleme, Pathogenese, Diagnostik, Therapie	105
<i>Klockhaus, R./Trapp-Michel, A.</i> : Vandalistisches Verhalten Jugendlicher	378	<i>Remschmidt, H./Schmidt, M.</i> (Hrsg.): Alternative Behandlungsformen in der Kinder- und Jugendpsychiatrie	220
<i>Klosinski, G.</i> (Hrsg.): Psychotherapeutische Zugänge zum Kind und Jugendlichen	305	<i>Rerrich, M. S.</i> : Balanceakt Familie. Zwischen alten Leitbildern und neuen Lebensformen	184
<i>Kratz, B.</i> : Freuds Ehrgeiz – seine Lehrer und Vorbilder	304	<i>Rijnaarts, J.</i> : Lots Töchter. Über den Vater-Tochter-Inzest	26
<i>Kühler, H. D./Kuntz, S./Melchers, C.</i> : Angst wegspielen. Mitspieltheater in der Medienerziehung	104	<i>Rosenberger, M.</i> (Hrsg.): Ratgeber gegen Aussonderung	183
<i>Kühne, H. H.</i> (Hrsg.): Berufsrecht für Psychologen	28	<i>Rudolf, G.</i> : Therapieschemata für die Psychiatrie	25
<i>Kutter, P.</i> : Moderne Psychoanalyse	270	<i>Schneider-Henn, K.</i> : Die hungrigen Töchter. Essstörungen bei jungen Mädchen	25
<i>Lamnek, S.</i> : Qualitative Sozialforschung. Bd. 1: Methodologie	180	<i>Schuhmacher, D.</i> : Sprechen und Sehen	381
<i>Landenberger, G./Trost, R.</i> : Lebenserfahrungen im Erziehungsheim	313	<i>Schwob, P.</i> : Großeltern und Enkelkinder. Zur Familiendynamik der Generationsbeziehung	311
<i>Lempp, R.</i> (Hrsg.): Reifung und Ablösung. Das Generationenproblem und seine psychopathologischen Randformen	61	<i>Speck, O.</i> : System Heilpädagogik – eine ökologisch-reflexive Grundlegung	26
<i>Liedtke, R.</i> : Familiäre Sozialisation und psychosomatische Krankheit. Eine empirische Studie zum elterlichen Erziehungsstil bei psychosomatisch erkrankten Kindern	220	<i>Spiel, G.</i> : Hemisphärendominanz – Lateralität	347
<i>Lohaus, A.</i> : Datenerhebung in der Entwicklungspsychologie	309	<i>Spiel, W./Spiel, G.</i> : Kompendium der Kinder- und Jugendneuropsychiatrie	60
<i>McDougall, J.</i> : Theater der Seele – Illusion und Wahrheit auf der Bühne der Psychoanalyse	268	<i>Spring, J.</i> : Zu der Angst kommt die Scham. Die Geschichte einer sexuell mißbrauchten Tochter	225
<i>Merkens, L.</i> : Einführung in die historische Entwicklung der Behindertenpädagogik in Deutschland unter integrativen Aspekten	184	<i>Steiner, G.</i> : Lernen. 20 Szenarien aus dem Alltag	109
<i>Merkens, L.</i> : Aggressivität im Kindes- und Jugendalter	378	<i>Steller, M.</i> : Psychophysiologische Aussagebeurteilung. Wissenschaftliche Grundlagen und Anwendungsmöglichkeiten der „Lügendetektion“	103
<i>Merz, M.</i> : Schwangerschaftsabbruch und Beratung bei Jugendlichen – eine klinisch-tiefenpsychologische Untersuchung	225	<i>Stork, J.</i> (Hrsg.): Das menschliche Schicksal zwischen Individuation und Identifizierung. Ein Psychoanalytischer Versuch	268
<i>Moosmann, H.</i> : Der Kampf um die kindliche Imagination oder Annäherung an das Kind Jesu	61	<i>von Tetzchner, S./Siegel, L./Smith, L.</i> (Eds.): The Social and Cognitive Aspects of Normal and Atypical Language Development	380
<i>Müller-Hohagen, J.</i> : Verleugnet, verdrängt, verschwiegen – Die seelischen Auswirkungen der Nazizeit	228	<i>Thomasius, R.</i> : Lösungsmittelmißbrauch bei Kindern und Jugendlichen. Forschungsstand und praktische Hilfen	349
<i>Mutzek, W./Pallasch, W.</i> (Hrsg.): Integration von Schülern mit Verhaltensstörungen	181	<i>von Trad, P.</i> : Psychosocial Scenarios for Pediatrics	63
<i>Nissen, G.</i> (Hrsg.): Allgemeine Therapie psychischer Erkrankungen im Kindes- und Jugendalter	307	<i>von Uslar, D.</i> : Sein und Deutung. Grundfragen der Psychologie	223
<i>Petermann, F.</i> (Hrsg.): Verhaltensgestörtenpädagogik	28	<i>Volpert, W.</i> : Zauberlehrlinge. Die gefährliche Liebe zum Computer	349
<i>Petermann, U.</i> : Sozialverhalten bei Grundschulern und Jugendlichen	221	<i>Walper, S.</i> : Familiäre Konsequenzen ökonomischer Deprivation	312
<i>Petermann, F./Petermann, U.</i> : Training mit aggressiven Kindern	110	<i>Watzlawick, P.</i> : Münchhausens Zopf oder Psychotherapie und „Wirklichkeit“	311
<i>Petermann, F./Noeker, M./Bochmann, F./Bode, U./Grabisch, B./Herlan-Criado, H.</i> : Beratung mit krebserkrankten Kindern: Konzeption und empirische Ergebnisse	178	<i>Weiss, T.</i> : Familientherapie ohne Familie	108
<i>Petri, H.</i> : Erziehungsgewalt – Zum Verhältnis von persönlicher und gesellschaftlicher Gewaltausübung in der Erziehung	377	<i>Welsch, U./Wiesner, M.</i> : Lou Andreas-Salome. Vom „Lebensurgrund“ zur Psychoanalyse	267
<i>Pikler, E.</i> : Laßt mir Zeit. Die selbständige Bewegungsentwicklung des Kindes bis zum freien Gehen	348	<i>Wendeler, J.</i> : Psychologie des Down Syndroms	140
<i>Planungsgruppe PETRA</i> : Analyse von Leistungsfeldern		<i>Witte, W.</i> : Einführung in die Rehabilitations-Psychologie	108
		<i>Zöller, D.</i> : Wenn ich mit euch reden könnte ... Ein autistischer Junge beschreibt sein Leben	381
		Editorial: 276, 322	
		Autoren der Hefte: 25, 58, 101, 137, 178, 219, 266, 304, 346, 376	
		Diskussion/Leserbriefe: 58	
		Tagungskalender: 30, 64, 111, 141, 185, 229, 271, 315, 350, 382	
		Mitteilungen: 30, 65, 112, 142, 186, 231, 272, 316, 351, 382	

Aus der Kinder- und Jugendpsychiatrischen Klinik und Poliklinik der Universität Bern
(Direktor: Prof. Dr. med. G. Klosinski)

Sprachliche Form des Columbustests für Sehbehinderte

Von F. Schlaginhaufen und W. Felder

Zusammenfassung

Für sehbehinderte und blinde Kinder wurden die Tafeln des Columbustests von *Langeveld* in eine sprachliche Anwendungsform gebracht. Damit wurden 50 sehbehinderte und blinde untersucht und mit 20 normalsichtigen Kindern verglichen. Abgesehen von einigen korrigierbaren methodischen Mängeln erwies sich das Verfahren als brauchbare Ergänzung zur klinischen Untersuchung. Neben einer exemplarischen Darstellung der Tafeln 5 und 15 wird der projektive Niederschlag der Sehschädigung in den einzelnen Themenbereichen dargestellt.

1 Einleitung

Die Ergänzung der klinischen Untersuchung von sehbehinderten und blinden Kindern durch projektive Testverfahren ist in einem noch größeren Ausmaß wünschenswert und sinnvoll als bei normalsichtigen Kindern. Insbesondere zur Abgrenzung der Frage, welche Problembereiche bei den sehbehinderten Kindern unmittelbar und welche höchstens mittelbar mit der Beeinträchtigung des Sehvermögens verbunden sind, könnte von den projektiven Testverfahren eine wichtige Teilantwort erwartet werden. Die Suche nach einschlägiger Literatur ist nicht sehr ergiebig. In ihrer Arbeit über projektive Methoden bei Blinden und Sehbehinderten kommen *Lebo* und *Bruce* [7] zum Schluß, daß projektive Methoden selten angewendet werden. Von den projektiven Testverfahren, die zur Anwendung bei Sehbehinderten geeignet sind, seien die Düssfabeln (*Düss* [3]), die *Thomasfabeln* [12], der *Insight-Test* von *Sargent* [11] sowie die *Adaption der Satzergänzungen* von *Brieland* [1] erwähnt. Positive Erfahrungen wurden von *Lebo* und *Harrigan* [8] berichtet über die sprachliche Anwendung des von *Murray* [10] entwickelten „Thematic Apperceptions-Test“. In Anlehnung an dieses Vorgehen wurde dasselbe mit dem von *Langeveld* [6] entwickelten „Columbustest“ versucht.

2 Methodik

2.1 Die untersuchten Kinder

1984 wurden insgesamt 50 Kinder der „Schule für Sehbehinderte und Blinde Sonnenberg“ in Baar untersucht. Nicht in die

Untersuchung einbezogen wurden 2 oligophrene Kinder sowie ein stark hirnganisch beeinträchtigtes Kind; ebenso 6 Kinder deren Eltern ($n = 5$) bzw. das Kind ($n = 1$) sich weigerten. 9 Probanden (3 Mädchen, 6 Knaben) waren blind; 41 Kinder (23 Mädchen, 18 Knaben) sehbehindert; 27 gehörten in die Altersgruppe der 9–12 Jahre, 23 in die der Altersgruppe der 13–16-jährigen.

Die Sehbehinderung war unterschiedlich ausgeprägt, in jedem Fall aber so, daß eine Normalbeschulung nicht möglich war. Die Ursache der Sehbehinderung lag meistens in einer kongenitalen Krankheit. Bei der Festlegung des Begriffs „Blindheit“ wurde die Definition von *Hudelmayer* [4] übernommen. Dazu gehört unter anderem, daß die Sehschärfe nicht mehr als 1/50 beträgt und die betreffende Person ihr Weltbild nicht optisch aufbauen kann.

Als Kontrollgruppe dienten 20 unauffällige Schulkinder (je 10 Knaben und Mädchen), die die öffentliche Schule in Baar besuchten. Die Probanden gehörten jeweils zur Hälfte den genannten Altersgruppen an.

2.2 Testmaterial und Vorgehen

Die Tafeln des Columbus-Tests wurden in einem maximal 15 Zeilen (DIN A4 Format) umfassenden Text beschrieben. Lediglich Tafel 12 entfiel. Der Text wurde von einer Frau, die den untersuchten Kindern nicht bekannt war, auf Tonband gesprochen. Bei den farbigen Tafeln (5, 14, 24) wurde zusätzlich eine Hintergrundmusik eingespielt. In enger Anlehnung an *Langeveld* [6] wurde den Geburtsjahrgängen 1972–1975 die Bilder 4–14 und 24 zweimal vorgespielt; für die Geburtsjahrgänge 1968–1971 die Tafeln 6, 9–18 und 24. Danach wurden die Kinder aufgefordert zu erzählen, was ihnen zur vorgetragenen Situation einfällt.

3 Resultate

3.1 Exemplarische Darstellung der Tafel 5

Die Tafel 5 wird wie folgt beschrieben:

„Auf dem Bild sieht man ein Kind auf dem Rücken eines großen Vogels über eine Stadt fliegen. Das Kind trägt ein grünes Hemd. Vom Fliegen hat es wehende Haare. Der Vogel ist braun und hat einen großen Schnabel. Der Himmel ist blau und vereinzelt hat es weiße Wolken. Die beiden fliegen über die Stadt hin, die am Ufer eines Sees oder des Meeres liegt. Im Hafen hat es viele Schiffe, außen steht ein Leuchtturm. In der Stadt sieht man braune Dächer und grüne Bäume. In der Mitte steht ein Kirchturm.“

Antworten der *Kontrollgruppe* (5 Mädchen und 5 Knaben im Alter zwischen 9 und 12 Jahren): Ein Kind kennt die Geschichte von Nils Holgersson. Die Herkunft und das Milieu des Kindes werden selten erwähnt, einmal hat das Kind keine Eltern mehr. Drei Mädchen machen aus dem Kind einen Knaben, die Jungen äußern diese Interpretation nicht.

Ein Kind ist der Überzeugung, daß die Beschreibung auf ein Märchen zutreffen könnte. Die Beziehung des Kindes zum Vogel ist ausnahmslos positiv gefärbt. Der Vogel ist Helfer bei Hunger, bei Sich-verlaufen-haben, wenn das Kind allein ist oder niemanden zum Spielen hat. Er ist fast immer zuverlässig und gütig.

Das Gefühl des Kindes auf dem fliegenden Vogel wird entweder nicht beschrieben oder meistens als schön bezeichnet. Einmal wird das Kind heruntergeworfen und muß verletzt ins Spital gebracht werden. Ein anderes Mal wird das Kind von einem Windstoß fast vom Vogel geschleudert. Das Ziel und die Flugrichtung des Vogels werden selten genannt, der Vogel bringt das Kind meistens wieder in die Stadt zu den Eltern zurück.

Antworten der *Sehbehinderten* (13 Mädchen, 9 Knaben im Alter von 9–12 Jahren): Drei Kinder kennen die Geschichte von Nils Holgersson. Es werden als Möglichkeiten der Bildbeschreibung Traum, Märchen und Trickfilm genannt. Wiederum macht die Hälfte der Mädchen aus dem Kind einen Knaben. Die Beziehung des Kindes zum Vogel ist fast immer freundschaftlich und konfliktfrei. Ein Mädchen interpretiert den Vogel als hungrigen Raubvogel, der das Kind in sein Nest zum Fressen mitnehmen will. Der Vogel erscheint dreimal krank oder verletzt, das Kind hilft ihm und darf dann als Dank auf dessen Rücken mitfliegen. Nur die Hälfte der Kinder beschreibt das Gefühl des Fliegens als schön. Zweimal sagen die Knaben, das Kind hätte Schwindel oder Angst vor dem Einschlafen oder dem Herunterfallen. Viermal ist das Fliegen bei den Mädchen unangenehm. Wiederum werden Schwindel, Flügelbewegungen des Vogels oder Angst vor dem Erkalten genannt. Natürlich ist das Fliegen auf dem Raubvogel äußerst bedrohlich.

Antworten der *blinden Kinder* (1 Mädchen, 4 Knaben im Alter von 9–12 Jahren): Ein Kind kennt die Geschichte von Nils Holgersson. Zweimal machen die Knaben aus dem Kind ein Mädchen. Ein Knabe ist interessiert an der Tonlage der Frauenstimme und meint, daß die Musik nach seiner Interpretation des Herunterstürzens trauriger werden sollte. Die Vogel-Kind-Beziehung wird auffällig vielfältig beschrieben. Zweimal wurde das Kind vom Vogel schlecht behandelt. Einmal wird der Vogel als zahm beschrieben. Beim Gefühl des Fliegens wird wiederum Schwindel genannt. Einmal fällt das Kind ins Meer.

Vergleich der drei Gruppen: In allen untersuchten Gruppen kennen nur vereinzelt die Kinder die Geschichte von Nils Holgersson. Wenige betonen, daß die Bildbeschreibung aus einem Traum oder einem Märchen kommen müsse. Die gesunden, wie die sehbehinderten Mädchen, machen häufig aus dem auf dem Vogel fliegenden Kind einen Knaben. Die Beziehung des Kindes

zum Vogel ist in allen Gruppen mehrheitlich gut. Bei den sehbehinderten Kindern ist die Beziehung zu ihm durch Tierliebe gefärbt; das heißt, der kranke oder verletzte Vogel wird geheilt.

Mit großer Deutlichkeit tritt hervor, wie vor allem die sehbehinderten Mädchen das Fliegen auf dem Vogel als unangenehm erleben. Gründe dafür sind der Raubvogel, die große Höhe mit Schwindel und Angst vor dem Einschlafen. Bei den blinden Kindern ist bemerkenswert, wie ein Knabe Musik und Stimme der Erzählerin eng in seine Beschreibung einbaut. Zwei blinde Knaben machen aus dem Kind ein Mädchen, was ganz im Gegensatz zu den Beschreibungen in den anderen Gruppen steht. Bei der Beziehung des Kindes zum Vogel tritt neu auf, daß ein zahmer Vogel am ehesten vertrauenswürdig ist. Die blinden Kinder empfinden gleich häufig wie die sehbehinderten das Fliegen als beängstigend.

3.2 Exemplarische Darstellung der Tafel 15

Die Tafel 15 wird wie folgt beschrieben:

„Auf dem Bild sieht man einen jungen Mann, der auf einem Weg geht. Er hat dunkle Hosen an und einen hellfarbenen Pullover. Zu seiner Rechten ist ein Feld mit Heugarben erkennbar. Die Landschaft ist hügelig. Rechts im Vordergrund zweigt ein Weg in den Wald hinein ab, auf der anderen Seite der Kreuzung steigt ein Weg zu einem Dorf hinauf. Der Weg ist wie in die Landschaft eingeschnitten und von steil ansteigenden Rändern umgeben. Im Dorf sind wenige Häuser und ein Turm erkennbar. Es liegt wie angelehnt an einen dahinter aufsteigenden Berg. Unterhalb der kleinen Stadt sind Felder dargestellt. Weiter hinten sind Hügel mit Waldflecken bedeckt. Vor dem Horizont sind Bergketten erkennbar.“

Antworten der *Kontrollgruppe* (5 Knaben, 5 Mädchen im Alter von 13–16 Jahren): Der junge Mann in der Bildbeschreibung bleibt sechsmal ein adoleszenter Bursche. Von den Knaben wird er einmal als Familienvater und einmal als alter Jäger in die Antworten eingebracht. Achtmal wird das Dorf als sein Ziel genannt. Die Hälfte der Kinder projiziert eine bestehende Distanz zu den Eltern und das Anstehen der beruflichen Zukunft in die Beschreibung. Erwähnt wird einmal ein bevormundender Vater. Insgesamt zweimal wird die Bildsituation auch symbolisch als eigener Weg in die Zukunft (Lehrstelle) verstanden. Bei den Mädchen kommt der junge Mann zweimal nach Hause, um die Eltern am Wochenende zu besuchen. Als weitere Möglichkeiten werden von ihnen genannt: Kuraufenthalt im Dorf und Besuch eines Freundes. Von den Knaben wird zweimal die notwendige Hilfe Zuhause erwähnt. Der alte Jäger ist alleinstehend und in der Gemeinschaft gut aufgehoben. Vom Familienvater wird gesagt, daß er mit der Frau und den Kinder in der Schweiz zu Besuch sei. Die genannten Gefühle der beschriebenen Männerfigur sind vielfältig: Gefühl, bevormundet zu sein, Müdigkeit, friedlich und geruhsam (dreimal), zweimal allein, wovon einmal unsicher.

Antworten der *Sehbehinderten* (9 Knaben, 10 Mädchen im Alter von 13–16 Jahren): Elfmal wird der junge Mann als projizierte Figur unverändert belassen. Von den Kna-

ben werden weiter genannt: zweimal Ehemann und einmal Familienvater. Die Mädchen nennen zweimal Familienvater und einmal einen älteren Mann. Neben dem Ziel des Mannes ins Dorf hinaufzugehen (dreizehnmal), wird sechsmal die Interpretation erwähnt, daß er in den Wald hineingehen könnte. In den Schilderungen mit dieser Möglichkeit kann der Mann Förster, Bauer oder Lehrer sein. Ist der Mann jung, geht er im Wald braten, Holz suchen oder auf den Vitaparcours. Auf den Wohnort des Mannes kommen die Kinder selten zu sprechen. Die Problematik des Adoleszenz mit der Ablösung und der anstehenden beruflichen Zukunft wird in keiner Schilderung erwähnt. Dreimal wird in die Situation Ausruhen vom Streß des Berufes projiziert, insgesamt viermal befindet sich der junge Mann auf dem Weg zur Arbeit. Erwähnenswert sind weiter Kuraufenthalt und Spaziergang am Feierabend (zweimal). Von den Mädchen wird zweimal die Projektion gebracht, daß der junge Mann der Vater des Knaben ist, der auf dem vorangegangenen Bild von Zuhause weggelaufen war. Bei mäßiger Mitbeteiligung der Probanden wird die Gefühlslage zehnmal nicht definiert. Im übrigen werden einmal Überdruß, zweimal Sorgen, einmal Streß und einmal Unschlüssigkeit genannt.

Antworten der *blinden Kinder* (2 Knaben, 2 Mädchen im Alter von 13–16 Jahren): Hier kommt die uniforme Schilderung vor, der junge Mann gehe ins Dorf. Er macht entweder einen Spaziergang (zweimal) oder ist auf dem Weg zur Arbeit (zweimal). Auf die Stimmung des Mannes wird in keinem Fall eingegangen.

Vergleich der drei Gruppen: Die gesunden Kinder fühlen sich durch die Bildbeschreibung mehr angesprochen. Dies ist auch daraus ersichtlich, wie häufig die Gefühlslage des Mannes auf dem Bild erwähnt wird. Der Stimulus des Textes wird bei den untersuchten Gruppen deutlich verschieden aufgenommen. Bei den gesunden Kindern überwiegen emanzipierte Mithilfe am Lebensunterhalt der Eltern, Besuch der Eltern am Wochenende mit anderem Wohnsitz während der Woche, sowie auch symbolisch der Weg des Jünglings in seine eigene (auch berufliche) Zukunft. Bei den sehbehinderten Kindern erscheint eher der junge Mann auf dem Arbeitsweg oder bei einem Spaziergang. Erwähnenswert ist, daß nur bei zwei sehbehinderten Mädchen der junge Mann als Vater seinen Sohn sucht. Wie oben beschrieben, bezeichnen die gesunden Kinder die Emotionen des Mannes häufiger. Sie schwingen eher gefühlsmäßig mit und nennen Unsicherheit und ein Gefühl des Eingengtseins, resultierend aus den Schwierigkeiten mit den Eltern und der Zukunft. Die sehbehinderten Kinder bringen weniger konfliktreiche Schilderungen und beziehen sich seltener auf die Gefühlslage des Mannes. Die Interpretation, der Mann ginge in den Wald, wird nur von Sehbehinderten vorgebracht.

Wenn sich bereits bei den Sehbehinderten ein geringes Engagement abzeichnet, so wird auch bei den Blinden wenig Interesse gezeigt. Im Vergleich zur Kontrollgruppe und den sehbehinderten Kindern werden von den Mädchen und den Knaben einseitig zwei verschiedene

Möglichkeiten genannt: Arbeitsweg und Spaziergang. Konflikte mit Bezugspersonen oder Emotionen werden nicht ins Bild projiziert.

3.2 Projektiver Niederschlag der Sehschädigung in einzelnen Themenbereichen

Das Thema der familialen Integration zeigte sich am deutlichsten bei Tafel 6. Die Ursache der Sorge der Eltern wird von den sehbehinderten Kindern in ihrer Krankheit gesehen. Spezifisch für die Blinden dürfte ebenfalls sein, daß die Enge der Raumverhältnisse eine bessere Kontrolle erlaubt und darum eher als beruhigend erlebt wird.

Die Gruppendynamik der Gleichaltrigen ergibt sich aus der Analyse der Tafeln 4 und 8. Bei den Sehbehinderten und den blinden jüngeren Kindern ist das Elternhaus präsenter und aktiver eingreifend. Bei Tafel 4 wird der Knabe häufiger nach Hause gerufen, was in regressiver Weise die Problematik einer möglichen Benachteiligung und eines Ausschlusses aus der Gruppe löst.

Aufschlußreich sind die verschiedenen Projektionen, die den nachrennenden Knaben betreffen: Im Gegensatz zu einem aggressionsgefärbten Ausschluß in den Antworten der gesunden Kinder, ist der Knabe bei den Sehgeschädigten wegen körperlicher Schwäche nicht in der Lage, den Anschluß an die Kerngruppe zu schaffen. Wie schon bei der Beschreibung der Familienproblematik taucht hier die direkte Projektion der Sehschädigung als körperliche Schwäche auf. Die für blinde Kinder in der Realität (Tafel 4) verunsichernde und überfordernde Situation ergibt Antworten mit deutlicher Prägung durch Ausschluß, Streit und Depression nach Isolation. So erscheinen die verständlichen Ängste der blinden Kinder, wegen der tiefgreifenden Benachteiligung, aus der Gruppe ausgeschlossen zu werden. Bei Tafel 8 wird die Frau am Fenster zur beschützenden Mutter, die im Sinne der Abhängigkeit des Kindes auch während des Gruppenspiels für die Sicherheit ihres Kindes sorgt.

Das Thema der Ablösungs- und Zukunftsproblematik zeigt sich in den Tafeln 15–17. Der bei den gesunden Probanden häufig aufgenommene Stimulus der Tafel 15 („ein Bursche, der auszog, um z. B. eine Arbeit zu finden“) führt bei Sehbehinderten und Blinden zu anderen Projektionen. Bei hohem Grad an Unlust und geringem Engagement wird auffallend häufig der Arbeitsweg der Hauptfigur in den Vordergrund gestellt. Diese als sehbehindertenspezifisch zu betrachtende Projektion ist auf die zentrale Bedeutung ihres Weges zur Schule oder Arbeit zu beziehen. Dieser Aspekt scheint so zentral zu sein, daß mehr symbolische Interpretationen und das Einbringen von Zukunftsperspektiven nicht mehr möglich sind. Die bei Gesunden häufige Koppelung des Schulendes, des Beginnes einer Lehre oder eine teilweise Distanzierung von den Eltern wird von den Sehbehinderten thematisch kaum genannt. Dabei spielt sicher eine Rolle, daß sich bei Sehbehinderten im Laufe der Sonderbeschulung der Abhängigkeitsfaktor eher auf Institutionen verlagert, so daß die auf der Tafel stimulierte The-

matik nur noch von den gesunden, zu Hause wohnenden Probanden, aufgenommen wird. Als weiterer Hinweis auf die zentrale Stellung der Arbeit sind die Projektionen der Sehbehinderten beobachtbar, die dem Burschen von Tafel 15 Erholung vom Streß des Berufes zuschreiben. Interessant ist auch die weitere Folge, daß die Sehbehinderten häufiger den Mann in den Wald gehen lassen. Wie oben schon erwähnt, spielt dabei, neben der sehbehindertenspezifisch zentralen größeren beruflichen Belastung mit notwendiger Erholung, die Affinität des Sehgeschädigten zur immobilen und friedlichen Atmosphäre eine Rolle.

Als Fortsetzung des oben beschriebenen Trends wird bei Tafel 16 das elterliche Milieu noch sehr nahe beim Burschen interpretiert. Wiederum im Sinne der bekannten Retardierung werden, im Gegensatz zu den gesunden Kindern, bei den Sehgeschädigten Probleme des Lehrlings seinem Meister gegenüber kaum angeschnitten. Als Zeichen, daß die Frage der Lehrstelle mit ihren Problemen noch weniger drängend zu sein scheint, kommen auch kindliche Interpretationen vor, so etwa der Bursche suche Futter für sein Haustier. Relativierend muß hinzugefügt werden, daß zufällig bei den gesunden Realschülern über die Berufsproblematik gesprochen wurde, und einige Kinder in den Herbstferien Schnupperlehren absolviert hatten.

Bei Tafel 17 kann wiederum festgestellt werden, daß bei Sehbehinderten die Ablösung vom Elternhaus nicht projiziert wird. Im Verständnis der sehbehinderten Kinder ist die Familie noch eher komplett, indem häufig die Hauptdarsteller als Eltern auf ihre Kinder warten. Bei den Internatsschülern spielt dabei das veränderte Verhältnis zum elterlichen Zuhause eine Rolle, indem die Ablösung durch die Distanzierung während der Woche verändert oder verzögert abläuft. Wegen der mehr oder weniger ausgeprägten Abhängigkeit der Kinder vom elterlichen Milieu spielen andere Faktoren (Ort der Beschulung, Arbeitsstelle, Partnerschaft) eine weit größere Rolle.

Spezifische Aspekte der Persönlichkeitsentfaltung ergeben sich etwa bei Tafel 5 basierend auf der Vogel-Kind-Beziehung. Wenn viele Probanden aus dem Kind einen Knaben machen, so scheint dies auf die Abenteuerlichkeit des Fliegens zurückzuführen zu sein. Die Angstbesetzung des Fliegens bei den sehbehinderten Mädchen kann auch mit Hilfe der Literatur erklärt werden. *Lowenfeld* [9] spricht davon, daß der Sehgeschädigte mit auditiven und taktilen Mitteln nie die durch optische Wahrnehmung mögliche Übersicht erreichen kann; *Kusajima* [5] erwähnt die daraus resultierende Angst vor unbekannten Tieren, Straßen und der Eisenbahn. Als weitere Erklärung kann angefügt werden, daß der Flug auf dem Vogel mit einer bedrohlichen Entfernung vom Elternhaus verbunden ist, was der beschriebenen Abhängigkeit der Sehbehinderten zuwiderläuft. Ergänzend ist die von *Lowenfeld* [9] beschriebene „beschränkte Anzahl und Vielfalt von Erlebnissen“ als Teilaspekt anzufügen.

Sehr interessant ist die Beobachtung, daß nur in Antworten der Sehbehinderten die Beziehung zum Vogel

mit einem fürsorglichen und lebensrettenden Beziehungsaspekt beschrieben wird. Eine mögliche Erklärung ist die zum Teil vollständige Abhängigkeit sehgeschädigter Menschen in ihrem täglichen Leben von fremder Hilfe. Sie scheinen die ihnen bekannte Beziehungsfärbung in das Vogel-Kind-Verhältnis zu projizieren. Nachdem das Kind dem Vogel geholfen oder ihm das Leben gerettet hat, ist deren Beziehung durch mehr Sicherheit, Dankbarkeit und Vertrauen geprägt¹.

4 Diskussion

Sicher enthält das Testverfahren noch einige korrigierbare methodische Mängel. So ist die sprachliche Formulierung vielleicht gelegentlich zu anspruchsvoll. Zum Teil sind Änderungen ohne Informationsverlust möglich; zum Teil sind bei Umformulierungen, die alle Wörter berücksichtigen, die den behinderten Kindern Schwierigkeiten machen, erhebliche Vereinfachungen nötig. Allerdings bietet das bestehende hohe sprachliche Anforderungsniveau auch Vorteile. Die Untersuchung liefert so eine Vielzahl von Informationen, die Einblick in den Entwicklungsstand des Kindes geben. Klar kam zum Ausdruck, daß zwischen der Sprache des Kindes und seinem Bewegungsradius ein Zusammenhang besteht.

Als problematisch erwies sich die Einspielung von Musik bei den farbigen Tafeln. Die Eigenwirkung des musikalischen Stimulus war neben dem Bildinhalt zu groß, die Kinder schienen durch die Musik stark abgelenkt. Vielleicht wäre der Wechsel von einer Frauen- zu einer Männerstimme resp. umgekehrt für die Farbtafeln ein hinreichender Unterschied.

Schließlich ist ausgehend vom Testverhalten eine Bemerkung bezüglich der Testlänge zu machen. Vor allem die jüngeren sehbehinderten Knaben waren mit der Testlänge deutlich überfordert und reagierten nach initialer Begeisterung zunehmend mit Desinteresse. Eine Beschränkung auf höchstens 6 Tafeln scheint angebracht.

Abgesehen von diesen methodischen aber eliminierbaren Problemen, scheint das gewählte Verfahren für die klinische Untersuchung von Sehbehinderten und Blinden durchaus nützlich. Einige in der Literatur bereits genannte spezifische Merkmale der Sehbehinderung wurden in unserem Material bestätigt, so etwa die von *Lowenfeld* [9] beschriebene Aggressionshemmung oder die Tatsache, daß Immobilität von Blinden häufiger als lustvoll erlebt wird, da die Kontrollaufgaben über die Umwelt geringer sind. Ebenso zeigt sich deutlich das von *Chapman* [2] beschriebene Phänomen massiver Abnahme von Selbstvertrauen Sehbehinderter in der Pubertät. Insgesamt sind die Autonomiebestrebungen der Sehbehinderten im Vergleich zur normalsichtigen Kontrollgruppe vermindert.

¹ An dieser Stelle soll auf die allgemeine Bemerkung verwiesen werden, daß die Erziehung im Internat Sonnenberg eine Förderung dieser Geisteshaltung beinhaltet, das Phänomen also nicht nur als sehbehindertenspezifisch interpretiert werden kann.

Summary

Langeveld Columbus Test: Adapted for the Testing of Visually Handicapped Children

Descriptions of each test-panel were read individually to 50 visually handicapped children and their results compared with those of 20 normally sighted. This new method is open for improvement but has already proved to be a useful addition to general clinical examination. In addition to an exemplary description of test-panels number 5 and 15, the projective effect of the visual handicap is shown in the individual topics.

Literatur

[1] *Brieland, D.*: Personality problems of the blind and visually handicapped as revealed by a projective technique. *Amer. psychol* 5, 1950. – [2] *Chapman, E.K.*: Visually handicapped children and young people. Routledge & Kegan Paul, London

1978. – [3] *Düss, L.*: La methode des fables en psychoanalyse. *Arch. Psychol.* 28, 1940. – [4] *Hudelmayer, D.*: Pädagogik der Blinden und Sehbehinderten. Carl Marhold Verlag, Berlin 1969. – [5] *Kusajima, T.*: The world of the visually handicapped. Schindele Verlag, Heidelberg 1970. – [6] *Langeveld, M.J.*: The Columbus-picture analysis of growth towards maturity. Karger, Basel 1969. – [7] *Lebo, D., Bruce, R.S.*: Projective methods recommended for use with the blind. *The Journal of Psychology* 50, 1960. – [8] *Lebo, D., Harrigan, M.*: Visual and verbal presentation of TAT stimuli. *J. Consult. Psychol.*, 21, 1957. – [9] *Lowenfeld, B.*: On blindness and blind people. American Foundation for the blind, New York 1981. – [10] *Murray, H.A.*: Thematic Apperception Test manual. Harvard Univ. Press, Massachusetts 1943. – [11] *Sargent, H.D.*: The Insight Test: A verbal projective test for personality study. Grune & Stratton, New York 1953. – [12] *Thomas, M.*: Methode des histoires à compléter. *Archives de Psychologie*, Genève 1937.

Anschr. d. Verf.: Dr. med. Wilhelm Felder, Kinder- und jugendpsychiatrische Poliklinik der Universität Bern, Effingerstraße 12, CH-3011 Bern.